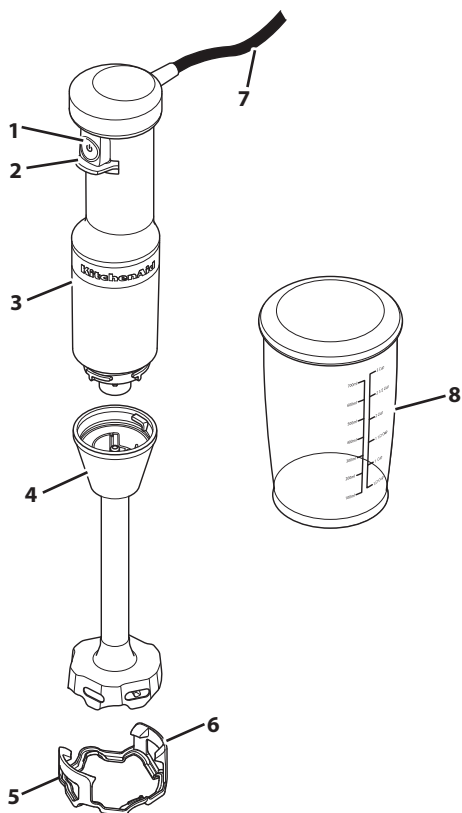


KitchenAid

Corded Hand Blender
5KHBV53



DALYS IR FUNKCIJOS



- 1 Keičiamo greičio valdiklis
- 2 Greičio valdiklio apsauga
- 3 Variklio korpusas
- 4 Trynimo strypas, 20,3 cm (8 col.)

- 5 Keptuvės apsauga: naudokite keptuvės apsaugą, kad apsaugotumėte indus, kai naudojate rankinį trintuvą.
- 6 Tvirtinimo spaustukai
- 7 Maitinimo laidas (1,5 m)
- 8 700 ml (3 puodelių) talpos trynimo indas be BPA su dangčiu.

Jūsų ir kitų asmenų sauga yra itin svarbi.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikėme daugybę svarbių saugos pranešimų. Visada perskaitykite ir laikykitės visų saugos pranešimų.



Tai saugos perspėjamasis simbolis.

Šiuo simboliu perspėjama apie galimus pavojus, galinčius lemti jūsų ir kitų asmenų žūtį ar sužalojimą.

Visi saugos pranešimai bus pateikti su saugos perspėjamoju simboliu ir žodžiu „PAVOJUS“ arba „ĮSPĖJIMAS“. Tų žodžių reikšmė:

 **PAVOJUS**

Galite žūti arba būti sunkiai sužaloti, jei nedelsdami nesilaikysite instrukcijų.

 **ĮSPĖJIMAS**

Galite žūti arba būti sunkiai sužaloti, jei nesilaikysite instrukcijų.

Visuose saugos pranešimuose bus nurodytas galimas pavojus, kaip sumažinti sužalojimo tikimybę, taip pat kas gali nutikti, nesilaikant instrukcijų.

SVARBIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Naudojant elektros prietaisus būtina visada laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.

1. Perskaitykite visas instrukcijas. Netinkamai naudojant prietaisą galima susižaloti.
2. Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai arba protiniai gebėjimai yra sumažėję, taip pat asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent tokius asmenis prižiūri arba išmoko naudotis prietaisu už jų saugumą atsakingas asmuo.
3. Vaikus būtina prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
4. Tik Europos Sąjungai: asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kurie neturi patirties ir žinių, gali naudoti prietaisus, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba jiems pateikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta galimus pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
5. Tik Europos Sąjungai: šio prietaiso negali naudoti vaikai. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
6. Siekdami išvengti elektros smūgio, šio rankinio trintuvo variklio korpuso, laido ir kištuko nemerkite į vandenį ar kitokį skystį.
7. Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
8. Saugokitės, kad neprisiliestumėte prie judančių dalių.
9. Nenaudokite jokio prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas ar kištukas, arba įvykus prietaiso gedimui, jei jis buvo numestas ar kitaip apgadintas. Norėdami gauti informacijos apie patikrinimą, remontą arba pakeitimą, telefonu susisiekite su gamintojo klientų aptarnavimo skyriumi.
10. Naudojant gamintojo nerekomenduojamus ar neparduodamus priedus, gali kilti gaisras, galima patirti elektros smūgį arba susižaloti.

GAMINIO SAUGA

11. Jei ketinate palikti prietaisą be priežiūros arba norite jį surinkti, išrinkti, valyti arba jei jo nebenaudosite, išjunkite prietaisą (OFF) ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo. Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, suimkite maitinimo kištuką ir ištraukite iš maitinimo lizdo. Niekada netraukite už maitinimo laido.
12. Nenaudokite šio prietaiso lauke.
13. Neleiskite laidui kabėti nuo stalo ar stalviršio krašto.
14. Pasirūpinkite, kad laidas nesiliestų prie įkaitusių paviršių, įskaitant viryklę.
15. Maišydami skysčius, ypač karštus, naudokite aukštą indą arba vienu kartu ruoškite nedidelį kiekį, kad nepritaškytumėte.
16. Naudodami trintuvą, rankas ir virtuvės reikmenis laikykite atokiai nuo trynimo indo, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų ir nesugadintumėte trintuvo. Gremžtuką galima naudoti tik tada, kai įrenginys išjungtas.
17. Peiliai yra aštrūs. Būkite atsargūs.
18. Su maistu besiliečiančių paviršių valymo instrukcijos pateikiamos skyriuje „Priežiūra ir valymas“.
19. Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose vietose, pavyzdžiui:
 - parduotuvių, biurų ar kitų darbo vietų personalo virtuvėse;
 - kaimo sodybose;
 - viešbučių, motelių ir kitų tipų apgyvendinimo patalpų klientams;
 - nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose.
20. Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, gamintojo techninę priežiūrą vykdamasis atstovas ar analogišką kvalifikaciją turintis asmuo.
21. Į maisto smulkintuvą arba trintuvą pildami karštą skystį būkite atsargūs, nes susikaupus garams skystis netikėtai gali ištikšti.
22. Tvarkant aštrius pjaunamuosius ašmenis, tuštinant dubenį ar valant, reikia laikytis atsargumo priemonių.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Instrukcijas galite rasti ir internete, apsilankę mūsų svetainėje:

www.KitchenAid.eu

GAMINIO SAUGA

REIKALAVIMAI ELEKTROS ĮRANGAI

⚠ ĮSPĖJIMAS



Elektros smūgio pavojus

Junkite į žemintą lizdą.

Nenuimkite žeminimo kontakto.

Nenaudokite adapterio.

Nenaudokite ilginamojo laido.

Nesilaikant šių instrukcijų galima žūti, sukelti gaisrą arba patirti elektros smūgį.

Įtampa: 220–240 V KS

Dažnis: 50–60 Hz

Galia vatais: 180 W


PASTABA. Jei kištukas netelpa į lizdą, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite adapterio.

Nenaudokite ilginimo laido. Jei maitinimo laidas per trumpas, tegul kvalifikuotas elektrikas arba priežiūros meistras sumontuoja elektros lizdą šalia prietaiso.

Laidas negali nukarti nuo spintelės arba stalo viršaus, kur jį galėtų tįmptelėti vaikai arba už jo būtų galima netyčia užkliūti.

PASTABA. Maksimalus įvertis nustatytas pagal kapoklės priedą, pridėdamą prie „KitchenAid“ modelio 5KHBV83. Kitų priedų galia arba srovė gali būti kitokia.

PAKUOTĖS MEDŽIAGŲ ŠALINIMAS

Pakuotės medžiaga yra perdurbama ir pažymėta specialiu perdurbimo simboliu . Todėl įvairias pakuotės dalis reikia šalinti atsakingai ir visiškai laikantis atliekų šalinimą reglamentuojančių vietos valdžios nuostatų.


ELEKTROS ĮRANGOS ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Gaminio perdirbimas

– Šis prietaisas pažymėtas remiantis Europos Sąjungoje ir Jungtinėje Karalystėje galiojančiais įstatymais, apimančiais direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) nuostatas.

– Užtikrindami, kad šis gaminys būtų šalinamas tinkamai, padėsite išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios galimos netinkamai tvarkant šio gaminio atliekas.

– Ant gaminio ar prie jo pridėdamos

dokumentacijos esantis simbolis  reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, bet reikia pristatyti į atitinkamą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo centrą perdirbti.

Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šio gaminio tvarkymą, išmetimą ir perdirbimą, kreipkitės į vietinę miesto tarnybą, buitinių atliekų šalinimo paslaugų teikėją ar parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

ATITIKTIES DEKLARACIJA (ES)

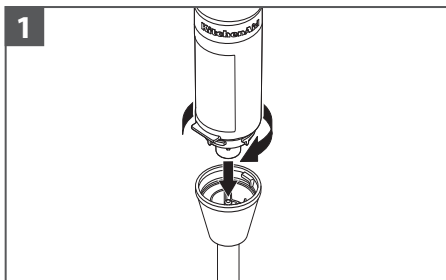
Šis prietaisas suprojektuotas, pagamintas ir platinamas vadovaujantis saugos reikalavimais, numatytais EB direktyvose: Žemos įtampos direktyvoje 2014/35/ES, Elektromagnetinio suderinamumo direktyvoje 2014/30/ES, RoHS direktyvoje 2011/65/ES ir vėlesniuose pakeitimuose.

GAMINIO NAUDOJIMAS

TRYNIMO STRYPO SURINKIMAS

Prieš naudodami pirmą kartą, išvalykite visas dalis (žr. skyrių „Priežiūra ir valymas“).

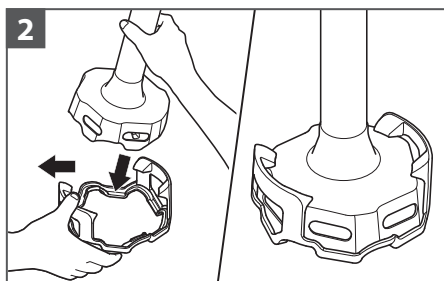
SVARBU. Prieš prijungdami ar nuimdami dalis, visada atjunkite rankinio trintuvo maitinimą.



Įstatykite trynimo strypą į variklio korpusą ir pasukite, kol pasigirs spragtelėjimas ir strypas užsifiksuos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

**Pavojus įsipjauti
Su peiliais elkitės atsargiai.
Priešingu atveju galite įsipjauti.**



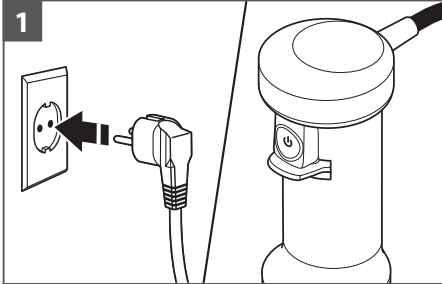
Jei norite naudoti keptuvės apsaugą, padėkite ją ant lygaus paviršiaus. Kad galėtumėte uždėti keptuvės apsaugą, kampu pridėkite trynimo strypą prie tvirtinimo spaustuko vienoje pusėje. Tada švelniai patraukite kitą tvirtinimo spaustuką į išorę ir nuspauskite trynimo strypą. Tvirtinimo spaustukai turi būti įsitvirtinę.

PASTABA. JAV patentuota nuimama keptuvės apsauga padės apsaugoti indus.

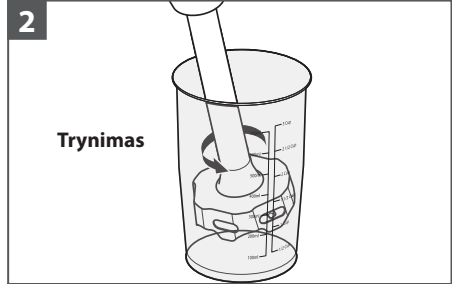
GAMINIO NAUDOJIMAS

TRYNIMO STRYPO NAUDOJIMAS

Trynimo strypą galima naudoti glotnučiams, pieno kokteiliams, sriubai, glajui, kūdikių maistui gaminti, virtoms daržovėms trinti ir t.

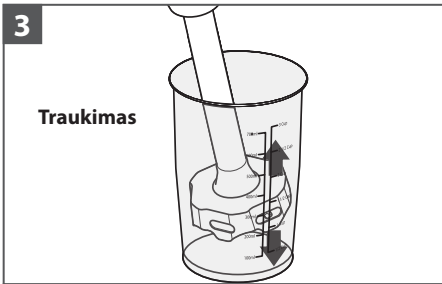


Rankinį trintuvą prijunkite prie įžeminto elektros lizdo.

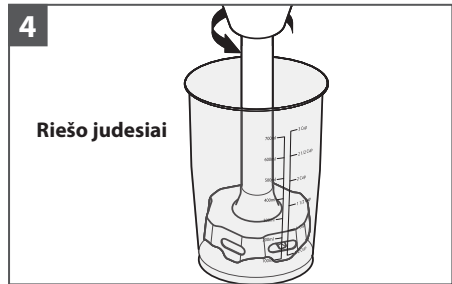


Rankinį trintuvą įstatykite į plakinį. Paspauskite keičiamo greičio valdiklį, kad paleistumėte trintuvą. Laisvą ranką uždenkite trynimo indą, kad jis būtų stabilus ir nepritaškytumėte.

PASTABA. Nemerkite variklio korpuso į skystčius ar kitokias maišomas mases.

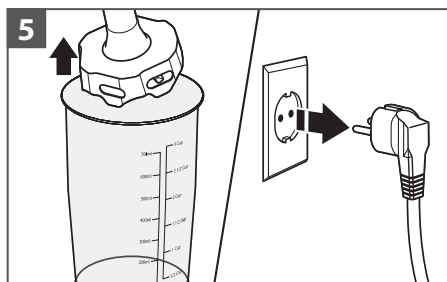


Judinkite rankinį trintuvą aukštyn ir žemyn, kad sumaišytumėte ingredientus inde. Lėtai traukite trintuvą aukštyn palei indo kraštą. Kartokite, kol ingredientai bus norimos konsistencijos.



Riešu sukdami rankinį trintuvą, šiek tiek patraukite jį aukštyn, tada leiskite jam vėl panirti į ingredientus.

GAMINIO NAUDOJIMAS

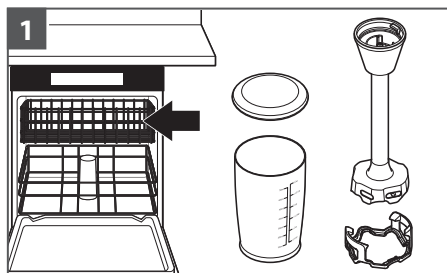


5
Atleiskite kintamo greičio valdiklį, kad prietaisas sustotų, tada ištraukite rankinį trintuvą iš plakinio.
Prieš nuimdami arba prijungdami dalis, atjunkite rankinio trintuvo maitinimą.

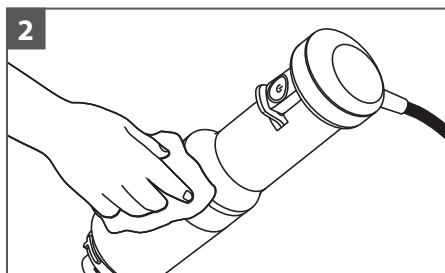
PASTABA. Su šiuo modeliu galima naudoti kapoklės ir plaktuvo priedus, pridedamus prie „KitchenAid“ modelio 5KHBV83.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

SVARBU. Prieš prijungdami ar nuimdami dalis, visada atjunkite rankinio trintuvo maitinimą.



1
Dalys, kurias galima plauti indaplovėje (tik viršutinėje lentynoje): trynimo indas, trynimo strypas, dangtis ir keptuvės apsauga.



2
Drėgna šluoste nuvalykite variklio korpusą. Galite naudoti švelnų indų ploviklį, bet nenaudokite abrazyvių valiklių.

Jei reikia išsamios informacijos apie rankinį trintuvą:

apsilankykite svetainėje www.kitchenaid.eu, kur rasite papildomų instrukcijų su vaizdo įrašais bei įkvepiančiais receptais ir patarimų, kaip naudoti bei valyti rankinį trintuvą.

TRIKČIŲ ŠALINIMO VADOVAS

⚠ ĮSPĖJIMAS



Elektros smūgio pavojus

Junkite į įžemintą lizdą.

Nenuimkite įžeminimo kontakto.

Nenaudokite adapterio.

Nenaudokite ilginamojo laido.

Nesilaikant šių instrukcijų galima žūti, sukelti gaisrą arba patirti elektros smūgį.

Problema	Sprendimas
Jei nepavyksta įjungti rankinio trintuvo:	patikrinkite, ar rankinis trintuvas saugiai prijungtas prie įžeminto elektros lizdo. Jei turite automatinių jungiklių skydą, patikrinkite, ar grandinė uždara.
Jei rankinis trintuvas trindamas sustoja:	kai apkrova yra per didelė arba trintuvas užsikemša, jis automatiškai išsijungs, kad nesugestų variklis. Padalykite turinį į kelias dalis. Tam tikrais atvejais apkrovą galima sumažinti į indą įpylus daugiau skysčio.
Jeigu problemos negalima ištaisyti:	žr. skyrių „KitchenAid“ garantijos (toliau – garantija) sąlygos“. Negrąžinkite rankinio trintuvo pardavėjui. Pardavėjai neteikia priežiūros.

„KITCHENAID“ GARANTIJOS (TOLIAU – GARANTIJA) SĄLYGOS

„KitchenAid Europa Inc.“, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgija (toliau – garantas) suteikia garantiją galutiniam klientui, kuris yra vartotojas, pagal toliau nurodytas sąlygas.

Garantija taikoma kartu su teisės aktų nustatytais garantinėmis galutinio kliento teisėmis gaminio pardavėjo atžvilgiu ir jų neriboja bei nepažeidžia.

1) GARANTIJOS TAIKYMO SRITIS IR SĄLYGOS

- a) Garantą suteikia garantiją 1 dalies b punkte nurodytiems gaminiams, kuriuos vartotojas įsigijo iš pardavėjo arba „KitchenAid-Group“ bendrovės Europos ekonominės erdvės šalyse, Moldovoje, Juodkalnijoje, Rusijoje, Šveicarijoje arba Turkijoje.
- b) Garantijos laikotarpis priklauso nuo įsigyto gaminio ir yra toks, kaip nurodyta toliau:
5KHBV53 Visapusė dvejų metų garantija nuo pirkimo datos.
- c) Modelio numeris nurodytas ant įsigyto gaminio [●].
- d) Garantijos laikotarpis skaičiuojamas nuo įsigijimo datos, t. y. dienos, kurią vartotojas įsigijo gaminį iš prekiautojo arba „KitchenAid-Group“ bendrovės.
- e) Garantija padeda užtikrinti, kad gaminys neturėtų defektų.
- f) Pagal šią garantiją garantas pasirinktinai teikia vartotojui toliau nurodytas paslaugas, jei garantijos laikotarpiu aptinkamas defektas ir dėl jo pateikiama pretenzija:
 - sugedusio gaminio arba gaminio dalies remontas arba
 - sugedusio gaminio arba gaminio dalies pakeitimas. Jei gaminys nebeprieinamas, garantas turi teisę pakeisti jį vienodos arba didesnės vertės gaminiu.
- g) Jei vartotojas pageidauja pateikti pretenziją pagal garantiją, jis turi susisiekti su konkrečios šalies „KitchenAid“ klientų aptarnavimo centru arba kreiptis tiesiogiai į garantą;

HOME DECOR

Valukoja 8

11415 TALLINN

ESTONIA

Tel.: +370 671 35 380

info@kitchen.ee

adresu „KitchenAid Europa, Inc.“ Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.

- h) Remonto išlaidas, įskaitant atsarginių dalių tiekimą, ir pašto išlaidas, susijusias su gaminio ar gaminio dalies be defektų pristatymu, padengia garantas. Garantą taip pat padengia pašto išlaidas, susijusias su sugedusio gaminio ar gaminio dalies grąžinimu, jei garantas arba konkrečios šalies „KitchenAid“ klientų aptarnavimo centras paprašė grąžinti sugedusį gaminį ar gaminio dalį. Tačiau vartotojas padengia atitinkamos pakuotės, kurioje grąžinamas sugedęs gaminys ar gaminio dalis, išlaidas.
- i) Norėdamas pateikti pretenziją pagal garantiją, vartotojas turi pateikti gaminio įsigijimo kvitą arba sąskaitą faktūrą.

„KITCHENAID“ GARANTIJOS (TOLIAU – GARANTIJA) SĄLYGOS

2) GARANTIJOS TAIKYMO APRIBOJIMAI

- a) Garantija taikoma tik asmeniniais, o ne profesiniais ar komerciniais tikslais naudojamiems gaminiams.
- b) Garantija netaikoma įprasto nusidėvėjimo, netinkamo ar piktnaudžiaujamo naudojimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo, gaminio naudojimo esant netinkamai elektros įtampai, taip pat diegimo ir veikimo pažeidžiant galiojančias taisykles dėl elektros energijos bei jėgos naudojimo (pvz., smūgių) atvejais.
- c) Garantija netaikoma, jei gaminys buvo modifikuotas arba pakeistas, pvz., 120 V gaminių pakeitimo 220–240 V gaminiais atveju.
- d) Teikiant paslaugas pagal garantiją, garantijos laikotarpis nėra pratęsiamas ir nepradedamas naujas garantijos laikotarpis. Įdiegtų atsarginių dalių garantijos laikotarpis baigiasi kartu su viso gaminio garantijos laikotarpiu.
- e) Papildomos arba kitos pretenzijos, ypač reikalavimai atlyginti žalą, nenagrinėjami.

Pasibaigus garantijos laikotarpiui arba gaminių, kuriems netaikoma garantija, atveju „KitchenAid“ klientų aptarnavimo centrai ir toliau gali atsakyti į galutinių klientų klausimus ir suteikti informacijos. Daugiau informacijos taip pat galima rasti mūsų svetainėje www.kitchenaid.eu

GAMINIO REGISTRACIJA

Savo naują „KitchenAid“ prietaisą užregistruokite dabar:
<http://www.kitchenaid.eu/register>

KitchenAid

©2021 m. Visos teisės saugomos.